

- c) *her meynet, wo der den he menet ok hir, denne her meynt auch
vater den son lest wo de vader sinen so hie, wie der vater sey-
vs seiner gewalt. ne leth vthe der va nen son lest uß seyner
derliken walt. gewalt.*

Dg hat in Glgr. III (I 13) nicht die kurze Sacherklärungsglosse zu dem Stichwort *de burmester*, sondern eine kritisch-sachliche (längere) Glossierung über *ernedelunge verloft*.⁴⁸⁾

In der allen untersuchten Hss. in I 14 eignenden Glgr. III fehlt nur bei Ch — in der vulgat gestellten Fassung — im Einschub ein zum Verständnis notwendiger Passus⁴⁹⁾, den Ch — in der Stellung (von I 14 § 2) nach I 6 — ebenso gut hat wie alle anderen Hss.; sein Fehlen im erwähnten Fall scheint mir ein Anzeichen dafür, daß der Einschub auf einer früheren Entwicklungsstufe mit den Worten *we anders sprickt, de misse sprickt (ut extra . . .)* geschlossen haben dürfte, mithin die nur beim Vorhandensein dieses Passus sinngemäße Schlußfolgerung *also hefstu, dat en vme vromede sake schal horen to sunderlikem rechte* damals noch nicht gezogen sein konnte. —

Die nicht im Text, wohl aber am Rand einiger Artikel oder ihrer Glossierung in Dq und D§ vorkommenden zusätzlichen Notizen und Erklärungen (Additionen) vermitteln unter Umständen eine juristische Ergänzung, z. B. in I 8, Glgr. IV⁵⁰⁾, aber sie gehören nicht mehr der Glform an, die als Vulgattext angesprochen werden darf. Sie können darum hier außer Betracht bleiben [zumal Steffenhagen sie bereits charakterisiert hat⁵¹⁾]. —

Lesarten und Textkritisches der Reihe I 6—14

Die Lesarten der untersuchten Hss. erstrecken sich — abgesehen von Umstellungen einzelner Satzpartien — auf Einzelwörter, sowie auf die richtige oder falsche Wortwahl im Satzzusammenhang, oder sie sind sachlicher Art.

Wenn in den Hss. verschiedene Wörter für denselben Begriff gewählt werden, so kann das wortgeographisch zu beurteilen sein oder mit der Abfassungszeit der betr. Hss. zusammenhängen, außerdem kann es zu

⁴⁸⁾ Zur vollständigen oder teilweisen Glossierung von I 14 vgl. unten S. 494.

⁴⁹⁾ *Vom papen, der lengut hat.*

⁵⁰⁾ Zu den Glossenworten *so vorlore der antwerter den lip* tritt dank der Addition die weitere Erläuterung... *in pinlicher clage*...

⁵¹⁾ Steffenhagen, Die Entwicklung... V.